

Kaolin

### III . LEGAL DOCUMENTS

### **3.1. LEGAL DOCUMENTS CONCERNING FOREIGN INVESTMENT INTO VIETNAM (Abstract)**

#### **3.1.1. THE LAW ON FOREIGN INVESTMENT IN VIETNAM**

The **STATE OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM (SRVN)** has promulgated the Law on Foreign Investment in Vietnam with the view to expand its foreign economic cooperation, develop the national economy, promote export on the basis of efficient exploitation of natural resources, labour force and other potentials of the country and implement its open- door policy with respect to the world community. The Law stipulates all regulations on the investment of foreign and individuals in Vietnam.

The State of the SRVN welcomes and advocates all foreign organizations and individuals to invest capital and technology in Vietnam on the principles of respecting its sovereignty and law, equality and mutual benefits. The State of the SRVN shall guarantee their ownership of investment capital and other rights, create favourable conditions and simplify formalities for foreign investors in Vietnam.

The State of Vietnam encourages foreign investors to invest in the following sectors and regions:

##### **1. Sector:**

- (a) Production for exports,
- (b) Husbandry, farming and processing of agricultural produce, forestry, and aquaculture,
- (c) Utilization of high technology and modern techniques, protection of ecological environment and investment in research and development,
- (d) Labour intensive activities, processing of raw materials and efficient utilization of natural resources in Vietnam,

(e) Construction of infrastructure facilities and important industrial production establishments.

## 2. Regions:

(a) Mountainous and remote regions,

(b) Regions with difficult economic and social conditions.

The profits tax rates applicable to cases where investment is encouraged shall be as follows:

1- A rate of 20% shall apply to investment projects which satisfy one of the following criteria:

- Export of at least 50% of products,
- Having 500 or more employees,
- Cultivation or processing of agricultural, forestry or aquatic products,
- Utilization of advanced technology or investment in research and development,
- Intensive use of materials and supplies available in Vietnam, efficient processing and exploitation of natural resources in Vietnam, obtaining a high localization rate in production as required by the regulations in respect of each particular field.

This rate (20%) shall be applied for a period of 10 years from the time when the project commences its production or business activities.

2- A rate of 15% shall apply to investment projects which satisfy one of the following criteria:

- Export of at least 80% of products,
- Investment in the fields of metallurgy, basic chemicals, machinery manufacturing, petrochemicals, fertilizers and manufacture of electronic components, automobiles and motorcycle spare parts.

- Construction and operation of infrastructure projects (bridges, roads, water supply and drainage systems, electricity, construction of seaports and so forth),

- Cultivation of perennial industrial crops,

- Investment in regions with difficult natural, economic and social conditions (including hotel projects),

Private Vietnamese economic organization shall be permitted to cooperate with foreign investors in sectors, subject to conditions stipulated by the Government.

Foreign organizations and individuals may invest in the following form:

1. Business cooperation on the basis of a business cooperation contract.
2. Joint Venture enterprise.
3. Enterprises with one hundred (100) percent foreign owned capital.

Foreign investors investing in the construction of infrastructure facilities may enter Build - Operate - Transfer (BOT) contracts, Build - Transfer - Operate (BTO) contracts, or Build - Transfer (BT) contracts with an authorized state body of Vietnam. Foreign investors shall be entitled to the right and be subject to the obligations stipulated in such contract.

The enterprise with 100 percent of foreign invested capital can transfer its capital to other one that priority is given to Vietnamese enterprises.

Enterprises with foreign owned capital and foreign parties to business cooperation contracts shall be subject to profits tax at a rate of twenty five (25) per cent on the profits earned; where investment is encouraged, the rate of profits tax shall be twenty (20) per cent on the profits earned. Where the investment satisfies many investment promotion criteria, the rate of profits tax shall be fifteen (15) per cent on the profits earned. Where the investment is especially encouraged, the rate of profits tax shall be ten (10) per cent on the profits earned.

Depending on the investment sector and region, enterprises with foreign owned capital and foreign parties to business cooperation contracts may be exempted from profits

tax for a maximum period of two (2) years commencing from the first profit - making year and may be entitled to a fifty (50) per cent reduction of profits tax for a maximum period of two (2) successive years.

Above mentioned enterprises implementing projects which satisfied many investment promotion criteria shall be exempted from profits tax for maximum period of four (4) years commencing from the first profit - making year and may be entitled to a fifty (50) per cent reduction of profits tax for a further maximum period of four (4) years. For cases where investment is especially encouraged, exemption from profits tax may be allowed for a maximum period of eight (8) years.

- Assignment of assets to the State of Vietnam after the expiration of the duration of operation without any compensation (including hotel projects),

- Projects satisfying two of the conditions stipulated in point 1.

This rate (15) shall be applied for a period of 12 years from the time when the project commences its production or business activities.

3- A rate of 10% shall be applied to the following projects:

- Construction of infrastructure in regions with difficult natural, economic, and social conditions,

- Investment in mountainous regions and remote or distant regions,

- Afforestation,

- Those in the list of projects in which investment is especially encouraged.

This rate (10%) shall be applied for a period of 15 years from the time when the project commences its production or business activities.

With respect to investment projects under BOT, BTO and BT contracts, projects for infrastructure construction of industrial zones and export processing zones, and investment projects in industrial zones and export processing zones, the incentive profits tax rates stipulated in this article shall be applied for the duration of implementation of the investment project.

The foreign partner in a JV enterprise may contribute his share of legal capital in the forms of:

1. Foreign currencies or Vietnamese currency originating from investment in Vietnam,

2. Plants, equipment, machinery, tools and other construction works,

3. The value of industrial property rights, technical know-how, technological processes and technical services.

The Vietnamese partner's contribution to the legal capital may be:

1. Vietnamese currency or foreign currency,

2. The value of the right to use land in accordance with the law on land,

3. Resources, the value of the right to use water and sea surfaces in accordance with the law,

4. Equipment, machinery, plant and other construction works,

5. The value of industrial property rights, technical know-how, technological processes and technical services.

The partners may agree upon other forms of contribution as well.

There shall be no ceiling on the maximum contribution by the foreign partner/partners to the legal capital according to the agreement between the parties concerned, but it shall not be less than 30 percent of the legal capital.

The minimum capital contribution of each partner, foreign and Vietnamese alike, in a multi-party JV enterprise shall be determined by the Government.

The profits and risks of JV enterprise shall be shared by the partners in proportion to their respective capital contribution. The leading body of a JV enterprise is its Board of directors in proportion to their respective capital contribution. The chairman of the Board of directors shall be elected by the parties concerned.

The General Director or First Deputy General Director designated by the Board of directors shall be Vietnamese citizens.

Foreign organizations and individuals are permitted to establish enterprises with 100 per cent foreign capital, of which they shall assume full management and enjoy all tax incentives.

The duration of a foreign-invested enterprises shall not exceed fifty (50) years. This duration may be longer if necessary, but it shall not exceed seventy (70) years.

Vietnamese citizens shall be given priority in the recruitment of personnel for a foreign - invested enterprise. Where high technical qualifications are required for which Vietnamese personnel are not available, the enterprise may recruit foreigners.

Enterprises with foreign invested capital shall open their accounts in Vietnamese currency and in foreign currencies at the Bank for Foreign Trade of Vietnam, branches of foreign bank in Vietnam or banks in foreign countries which are specially approved by the State Bank of Vietnam.

The Government of the SRVN shall guarantee fair and equitable treatment to foreign organizations and individuals investing in Vietnam. Throughout the duration of their investment in Vietnam, the invested capital and assets of foreign organizations and individuals shall not be expropriated or requisitioned by administrative measures and the enterprise shall not be nationalized by administrative measures and the enterprise shall not be nationalized. The rights of the investors shall be guaranteed even when there is change in the provisions of the Vietnam law.

Foreign investors shall have the right to transfer abroad:

- + Their profits derived from business operation;
- + Payments received from the provision of technology and services;
- + The principal and interest on any foreign loan obtained during the course of operation.
- + Their invested capital;
- + Other sums of money and assets lawfully owned.

Any dispute between the contracted partners shall be amicably settled through negotiation or brought before a Vietnamese economic arbitration organization decided by the parties concerned.

### 3.1.2. EXPORT PROCESSING ZONES.

Conditions to establishing an export processing zone (EPZ): a good location favouring production and export such as proximity to an airport and seaport; having adequate capital in both foreign and Vietnamese currencies to develop the infrastructures in the zone, ample supply of labour force, potential to attract foreign investment. All organizations and individuals, including Vietnamese economic institutions and overseas Vietnamese having the status of juridical persons to all economic elements, shall have the right to invest in the EPZ.

Equipment and parts, materials and imported goods into the EPZ of all companies and enterprises operating in the EPZ shall be exempted from import duties.

Export taxes are also exempted for properties and products exported from the EPZ, comprising all import/export items exchanged with a foreign country and other localities within Vietnam.

In the EPZ, production enterprises shall pay 10 per cent income tax and service enterprises - 15 percent.

Production enterprises may be exempted from income tax for four (4) year, and service enterprises for two (2) years since they are likely to make profits during the first year. If the foreign investor uses his profits to re-invest in Vietnam for at least three (3) year, his income tax shall be refunded to him.

Foreign and Vietnamese personnel working in the EPZ shall pay income tax as stipulated by the State in the tariffs of income taxes.

### **3.2. LEGAL DOCUMENTS CONCERNING PROMULGATED MINERAL RESOURCES MANAGEMENT, EXPLORATION AND EXPLOITATION**

#### **3.2.1. THE STATE COMMITTEE (FORMELY), PRESIDENT OF STATE, NATIONAL ASSEMBLY**

Ordinance of mineral resources N° 22-LCT\_HDNN8 signed by the Chairman of State Committee of R.S.V.N, dated 7 August 1989.

**Law on Mineral Resources** ratified March 20th, 1996.

#### **3.2.2. THE COUNCIL OF MINISTERS (FORMELY), GOVERNMENT**

Decision N° 186-HDBT of the Council of Ministers dated 31 May 1990 on compensating of any damage by the use of agricultural, forestial land into other purposes.

Decree N° 06-HDBT of the Council of Ministers dated 1 January 1991 concerning in details the implementation of Ordinance of Mineral Resources Tax Rates of State Committee dated 30 March 1990.

Decree N° 95-HDBT of the Council of Ministers on implementing Ordinance of Mineral Resources.

Decree N° 356-HDBT of the Council of Ministers dated 26 September 1992 concerning organization system, functions, tasks and rights of State Department of Mineral Resources Management.

Decree N° 65/CP dated 13 January, 1995 of Government on Regulations managing the activities relating to Gemstone field.

Decree N° 79/CP dated 4 Dec, 1996 of the Government on Establishment of the Geology and Mineral Resources Directorate of Vietnam.

#### **3.2.3. MINISTRY OF FINANCE**

Circular N° 07-TC-TCT of Ministry of Finance dated 7 February 1991 on detailed guidance of the implementation of Ordinance of State Committee and Decree N°-06-HDBT of the Council of Ministers dated 7 January 1991 on Natural Resources Tax Rates.

Interministerial Circular No 16-TT-LB of Ministry of Finance and Ministry of Heavy Industry, dated 13 March 1993 concerning license fee from permission of geological investigation and mining.

#### **3.2.4. FORMER MINISTRY OF HEAVY INDUSTRY:**

Decision N° 588-CNNg-QLTN by Minister of Heavy Industry dated 1 August 1992 on regulation of principle, granting procedures and state registration of the mining areas for hard minerals.

Regulations of principle, granting procedures and state registration of the mining areas for hard minerals (attached to Decision N° 588-CNNg-QLTN dated 1 August, 1992).

Decision N° 604-CNNg-QLTN by Minister of Heavy Industry dated 1 August 1992 on regulations of principle, granting procedures and state registration of the mining work for ground water.

Regulation of principle, granting procedures and state registration of the mining work for ground water (attached to Decision N° 604-CNNg-QLTN dated 13 August 1992).

Regulation N° 605-CNNg-QLTN of Ministry of Heavy Industry, dated 13 August 1992 on the protection of underground water resources.

Decision N° 828-CNNg-QLTN of Ministry of Heavy Industry dated 16 December 1992 on regulation on closing hard minerals mine.

Regulation on closing hard minerals mine (attached to Decision N° 828Ng-QLTN dated 16 December 1992).



Decision N° 237-CNNg-KHKT of Ministry of Heavy Industry dated 26 June 1992 on regulations on bringing geological documents and samples abroad.

Decision N° 397-QD-KHKT of Ministry of Heavy Industry on regulations of Principle, granting procedures and state registration of geological investigation activities.

Decision N° 71-QD-QLTN of Ministry of Heavy Industry dated 24 June 1994 on regulations of the protection of precious stone resources and environment.

Decision N° 72-QD-QLTN of Ministry of Heavy Industry dated 24 June 1994 of regulations of granting procedures for precious stone exploitation.

Decision N° 73-QD-QLTN of Ministry of Heavy Industry dated 24 February 1994 on regulations of necessary conditions for precious stone exploitation by Vietnamese and foreign individuals.

Decision N° 442-QD-QLTN of Ministry of Heavy Industry dated 24 February 1994 on the document approval and permission granting for mineral resources examination, prospection and exploitation.

Decision N° 789-QD-VP of Ministry of Industry dated 19 March 1996 on the approval of "Regulation on procedure of bid exploitation and share of gemstone products"

### 3.2.5. MINISTRY OF INDUSTRY:

Decision N° 325/QD-DCKS dated 26 February, 1997 made by Minister for Industry on enactment of "Regulation on Administrative Procedure of licences relating to Mineral Resources Activities".

Regulation on Administrative Procedure of Licences relating to Mineral Resources Activities (enacted as adhesive version to Decision N°325/QD-DCKS dated 26 February, 1997 made by Minister for Industry).

Decision N°154/QD-DCKS dated 23 January, 1997 made by Minister for Industry on classification of minerals to be used as conventional construction material.

Decision N°127/QD-DCKS dated 16 January, 1997 made by Minister for Industry on enacting the Regulation on submission, archieving and usage of geology, mineral samples.

Decision N°329/QD-DCKS dated 26 February, 1997 made by Minister for Industry on Mineral State Management Right of Industrial Administration of Cities and Provinces under control of Central Government.

Decision N°1121/QD-QLTN dated 23 April, 1996 made by Minister for Industry on determining principles, procedures granting licences for Gemstone Grade N°1's prospection, exploration and exploitation.

### 3.3.0. OTHER LEGAL DOCUMENTS:

Decision N° 07/ 1998 /QD-BCN dated 2 January , 1998 made by Minister for Industry on promulgation of "Regulation on procedure of evaluation, approval and implementation of Asean Industrial Co-operation Arrangements - AICO".

#### **IV. INCENTIVE INDUSTRIAL PROJECTS, CALLING FOR FOREIGN INVESTMENT**



# ADONG PAINT FACTORY

## SƠN Á ĐÔNG

Add: 1387 Ben Binh Dong Str., Dist. 8, Ho Chi Minh City  
Tel: (84-8) 8552689 - 555092 \* Fax: 84-8-555092  
Directress: NGUYEN THI NHUNG

### PRODUCTS:

1. Emulsion paint
2. Oil paint
3. Alkyd paint
4. Alkyd phenolic paint
5. Chlorinated Rubber paint
6. Vinyllic paint
7. Epoxy paint
8. Polyurethane paint
9. Antifouling paint
10. Marine paint
11. Heat resistant paint
12. Oil exploration platform paint



### SERVICES:

- Supply products at clients' order
- Design schema and undertake paint cost estimates for construction works
- Guide technically and supervise painting works

ADONG-KANSAI-ADONG-KANSAI-ADONG



## VIETNAM - GERMAN WELDING ELECTRODE COMPANY

Head office : Quan Ganh street, Thuong Tin District - Ha Tay province  
Telephone : 034852380 - 034853380 ; Fax : 034853653

Being a member unit under the Vietnam National Chemical Corporation, Vietnam - German Welding Electrode Company specializes to produce various kinds of welding electrode by equipment and technology imported from German Federative Republic. Over 30 past years, the Company has manufactured and distributed on nationwide market many high quality welding electrodes with the following technical specifications:

### Low carbon steel electrode group

Mark	Chemical composition of weld (%)					Mechanical properties of weld			
	C	Mn	Si	P	S	$\delta B$ KG/mm <sup>2</sup>	$\epsilon 5\%$	aKGm/cm <sup>2</sup>	$\alpha^\circ$
N46A	$\leq 0,075$	$\geq 0,43$	$\leq 0,12$	$\leq 0,036$	$\leq 0,03$	$\geq 48$	$\geq 20$	$\geq 11,8$	$\geq 150$
N46	0,12	0,4	0,25	0,045	0,035	46	18	8	150
N50-6B	0,12	0,7	0,35	0,03	0,03	50	20	13	150
N55-6B	0,13	1,0 $\pm$ 1,5	0,3 $\pm$ 0,5	0,03	0,03	55	20	12	150
N42A	0,12	0,3 $\pm$ 0,6	0,35	0,04	0,035	50	15	7	120
N38	0,12 $\pm$ 0,2	0,3 $\pm$ 0,4	0,35	0,05	0,05	38	14	5	60

### Hard surfacing electrode group

Manganese surfacing electrode TB DMn 350	0,02 $\pm$ 0,16	3,5 $\pm$ 4,0	0,5	0,03	0,03	Hardness of 3 <sup>rd</sup> layer: 350 $\pm$ 380 HB			
High - manganese surfacing electrode DMn 500	0,8 $\pm$ 1,0	10 $\pm$ 12	0,3 $\pm$ 0,5	0,035	0,035	Hardness of 3 <sup>rd</sup> hardened layer working in abrasive and impact condition 500HB			
Low - chrome surfacing electrode DCr 250	0,15 $\pm$ 0,2		0,10	$\leq 0,035$	$\leq 0,035$	Hardness of filled metal (from 3 <sup>rd</sup> layer) 250 $\pm$ 280 HB			
High - chrome surfacing electrode DCr 60	0,5 $\pm$ 0,7	1,2 $\pm$ 1,4	0,8 $\pm$ 0,9	0,03	0,03	Cr 6 $\pm$ 6,3	Hardness of 3 <sup>rd</sup> layer: 550 $\pm$ 600HB		
IX5	0,6 $\pm$ 0,7	0,8 $\pm$ 10,5		0,03	0,03	Cr 2 $\pm$ 2,6	Ni 3,5 $\pm$ 4,0		

### Special electrode group

Copper electrode Hm - Cu	Fe 0,8	4,5	0,5	Copper residue					
Preheated cast iron electrode GG 33	2,8 $\pm$ 3,2	0,5 $\pm$ 0,7	3,0 $\pm$ 3,5	0,03	0,03				
Stainless steel electrode 308 R	Cr(%) 15 $\pm$ 17	Ni 7 $\pm$ 8		$\leq 0,035$	$\leq 0,035$				
Special cutting electrode C5									

Vietnam - German Welding Electrode Company is ready to set up business relation, joint-venture and cooperation with all economic organisations at home and abroad to upgrade technology and equipment for supplying into market diversified products, meeting every clients' demand.

The customers who come to the Company would feel assured about product quality, reasonable price and spirit of thoroughful service.



## INCENTIVE INDUSTRIAL PROJECTS, CALLING FOR FOREIGN INVESTMENT

N <sup>o</sup>	Project	Location	Investment period		Notes
			1998 - 2000	2000 - 2010	
1	2	3	4	5	6
<b>CHEMICAL INDUSTRY:</b>					
1.	DAP	Quang Ninh	-	+	330, 000 TPY
2.	Urea Project 2	Phu My	-	+	With incentive price of natural gas. NH <sub>3</sub> 1,000-1,500 TPD 600-800,000 TPY
3.	Urea Project 3	North of Vietnam	-	+	With incentive price of natural gas. NH <sub>3</sub> 1,350T TPD 6000,000 TPY
4.	Production of caustic soda; chlorine/ EDC	Center of Vietnam	-	+	With incentive price. Soda: 200, 000 TPY Choloring: 180,000 TPY
5.	Production of caustic soda	Center of Vietnam	-	+	100,000 TPY in a soda - glass-silicate complex.
6.	Phosphorus production	Lao Cai	-	+	With incentive price of power, 30,000 TPY
7.	Welding electrode	Son Tay	+	-	20,000 TPY
8.	Battery production	North of Vietnam	+	-	300,000 Kwh/year for Automotive Industry.
9.	Phosphoric Acid	Lao Cai	-	+	With incentive price of power, 450,000 TPY
10.	Production Automotive tyre and tube	In the North	+	-	3-5 million units P.Y.

1	2	3	4	5	6
11.	Polypropylen 1	Dung Quat	-	+	110,000 TPD
12.	Polypropylen 2	Center or South of Vietnam	-	+	260,000 TPY
13.	Polypropylen 1	South of Vietnam	+	-	160,000 TPY
14.	Liquid gas Cracking	South	-	+	350,000 TPY of Polyethylene.
15.	Nafta Cracking	Center		+	Reduction of tariff nafta import.
					550,000 TPY
	- PES			+	350,000 TPY
	- Styren Monomer				210,000 TPY
	- VMC			+	300,000
	- Polypropylen 2	In the Center		+	260,000 TPY
	- Rubber				60,000 TPY
16.	Methanol	In the South		+	660,000 TPY

#### MINE EXPLOITATION AND METALLURGY:

17.	Integrated steel - mill	Center of Vietnam (Ha Tinh or Dung Quat)	-	+	3,000,000 TPY
18.	Production of alloy steel	North of Vietnam	-	+	50,000 TPY
19.	Exploitation of Bauxite, Alumina	Lam Dong	-	+	2,000,000 TPY
20.	Exploitation of Sinh Quyen copper mine and its refining	Lao Cai	+	-	20,000 TPY of copper

1	2	3	4	5	6
<b>MECHANICAL ENGINEERING - ELECTRONICS:</b>					
21.	Chromite exploitation and Benificiation	My Cai Thanh Hoa	+	+	20,000 - 40,000 TPY of Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 46%
22.	Steel structure fabrication plant for big sized mechanical products	Vung Tau	+	-	20,000 TPY
23.	Industrial valves, armatures production	Hai phong	+	-	8,000 TPY
24.	High - quality fastener production	Bac Ninh	+	-	3,000-5,000 TPY
25.	Automation - Research and Training Center	Ha Noi	+	-	Investment capital 2 million USD
26.	Production of reductor - gear boxes	Hai Phong	-	+	1,500 - 2,000 TPY
27.	CNC machine - tools production	Ha Noi	-	+	500 units per year
28.	Assemblage and production of construction machines	Hai Phong	+	-	Shovel up to 2.5 m <sup>3</sup> Bulldozer up to 400 Hp
29.	Manufacture of rail - buses DIAN	Song Be	+	-	20 rails - buses / year
30.	Production of Diesel marine engine	Hai Phong Bac Thai	+	-	600 units / year 120-250 HP, 300 - 500 HP, 1000 - 2500 HP
31.	Production of electro - motor	Ha Noi	+	-	1 - 75 kW, 100 - 250 kW, 259 - 1,000 kW
32.	Production of hydro - power plant equipment		+	-	Turbine 0.5-10-100kW 100 - 1,000kW
33.	Production of electric generator	Ha Noi Ho Chi Minh City	+	+	Power up to 5,000 kW



1	2	3	4	5	6
34.	Production of small Diesel engines	Ha Noi	+	+	6-9-15-20-35 HP 50,000 units /year
35.	Upgrading 3 production lines of engines' spare parts	Bac Thai Ha Noi Ho Chi Minh City	+	+	2,000 TPY
36.	Production of tractor	Ho Chi Minh City	+	-	50 HP, 80 HP
37.	Production of electronic components	Ha Noi Hai Phong	+	+	500 million of components per year million USD
38.	Advanced medical - electronic equipment plant	Ha Noi	+	+	20 million USD of revenue. 5 million USD of invested capital
39.	IC - production plant	Ha Noi	+	+	800 million products per year.
40.	Software Park	Ha Noi	+	+	16 million USD of investment and 20 million USD of revenue
41.	Electronic measuring and control equipment	Ha Noi	+	+	2.5 million devices per year.
42.	Optical CD - DVD production	Ha Noi Hai Phong	+	+	3 million products per year.
<b>LIGHT INDUSTRY</b>					
43.	Spinning plant	6 plants in the North 7 plants in the South 2 plants in other places	+	+	Totally 15 spinning plants with capacity of 50,000 spindles / year each
44.	Textile and dying plant	5 plants in the North 5 plants in the South 2 plants in other places	+	+	Totally 12 plants, average capacity of 50,000 m <sup>2</sup> / year each

1	2	3	4	5	6
45.	Weaving wool, jute and industrial fabrics		+	+	Expansion of production with investment of 30 million USD
46.	Knitwear plant	3 plants in the North 3 plants in the South 4 plants in other places	+	+	Totally 10 plants, average capacity of 1,500 T/y each
47.	Garment manufacture	20 plants in the North 20 plants in the South 60-80 plants in other places	+	+	500 million products standardized (as shirt) 3 up to 5 million products per year each
48.	Footwear manufacture	35% in the North 35% in the South 30% in other places	+	+	Totally 260 million pairs
49.	Papermaking	Phu Tho Bai Bang	+	+	300, 000 T/y paper of all kinds
50.	Ditto	Thanh Hoa			Paper 50,000 TPY
51.	Ditto	Kontum			Pulp 50,000 - 100,000 TPY
52.	Ditto	Tan Mai			Packaging paper
53.	Ditto	Viet tri			Upgrading

1	2	3	4	5	6
54.	Production of ceramic, porcelain and glass		+	+	Kaolin processing: 40,000 T/y Electric insulation ceramic: 40,000 T/y Sanitary ceramic: 350,000 units/year Glassware 1,500 T/y Enamelled brick: 2 million pieces
55.	Plastics processing	30% in the North 30% in the South 40% in other places	+	+	Total capacity up to 800,000 T/y for gaining 10kg per capita, in which package plastics 30%, construction plastics 30%, household plastics 20%, plastics for high tech products 20%
56.	Tobacco and cigarette		+	+	Sown area of tobacco plant 70,000 ha for harvesting 100,000 T of raw tobacco leaf. Output of cigarette: 500-600 million packs. Building up raw material processing plant
57.	Foodstuff processing		+	+	Output of seasoning powder up to 70,000 T/n. Improving quality and output (plus 50 T/y) of instant noodle. Setting up factories to produce 100,000 T/y, 10,000 T/y chilly sauce, 200 T/y foodstuff aroma

1	2	3	4	5	6
58.	Beer, soft drink, liquor beverage		+	+	Annual output growth 1 billion liters of beer, 30 million liters of alcoholic drink, 4,000 million liters of soft drink
59.	Dairy processing	Ha Noi, Center of Vietnam	+	+	Milk processing 5,000 million liters of milk to have 6 liters per capita
60.	Fresh milk Plant	Ho Chi Minh City	+	1999	20 million USD of equipment 30 million liters of fresh milk 20 million liters of yaourt 9.5 million liters of soya milk 5.6 million liters of soft drink
61.	Powder milk Plant	Ha Noi	+	2000	10 million USD of investment 5,300 tons of milk powder 1,600 tons of nutritious powder
62.	Soya milk Plant	In the North	+	2001	10 million USD of investment 800 kg of soybean/h
63.	Plastic packages manufacturing plant	In the South	+	2001	7 million USD of investment
<b>ELECTRICITY</b>					
64.	Hydropower plants	Se San 3 Buon Kuop			220 MW 85 MW Total 305 MW

1	2	3	4	5	6
65.	Hydropower plants	Dai Ninh Ban Mai Thuong Kontum		2003	300 MW 350 MW 260 MW Total 910MW
66.	Hydropower plants	Pleikrong Dai Thi Dong Nai 813 C		2004	120 MW 250 MW 140 MW
67.	Gas turbines	Quang Ninh # 2,3 Quang Ninh			2 x 300 MW Total 1,100 MW
68.	Coal-fired thermal power plants	#2,3 #1,2		2005	2 x 300 MW Total 600 MW
69	Thermal power plants	Nhon Trach #4 Kien Giang		2006	300 MW 2 x 300 MW Total 900 MW
70	Hydropower plants	Son La #1,2 An Khe		2007	2 x 300 MW 145 MW Total 745 MW
71	Hydropower	Son La #3, 4 An Khe		2008	2 x 300 MW 116 MW Total 716 MW
72	Hydropower plants	Son La # 5,6 Se San 4		2009	2 x 300 MW 166 MW Total 766 MW

1	2	3	4	5	6
73	Hydropower plants	Son La # 7,8 Dong Nai 4		2010	2 x 300 MW 200 MW Total 800 MW
74	Hydropower plants	Son La # 9, 10 11, 12 Cau Don Huoi Quang		2010-2013	1,200 MW 650 MW Total 1,850 MW
75	Thermal power plant	Hai Phong		+	600 MW
76	Uong Bi Thermal power plant	Uong Bi		+	410 MW
77	Power transmission lines 500 kV	In the South		2000	
	- Pleiku - Phu Lam			+	537 km
	- Phu My - Nha Be - Phu Lam				2 x 42 km + 22 km
78	Transformer station 500/220 kV	Ha Tinh	+	2000	450 MVA
79	Transformer station 500/220 kV	Nha Be or Cat Lai	+	2000	2 x 450 MVA
80	Power transmission lines 220 kV	-	-	2000	3,491 km
81	Power transmission lines 110 kV	-	-	2000	3,136 km
82	Transformer stations 220 kV	-	-	2005	40 stations, 8,489 MVA
83	Transformer stations 110 kV	-	-	2005	289 stations, 23240 MVA

1	2	3	4	5	6
<b>COAL</b>					
			+	+	Increase of coal output more than 10 million tons/year in 2000 and more than 13.15 million tons/year in 2010. Export of about 3 million tons of coal.
84	Development of coal mines	Khe Tam Nui Beo Lang Cam	+	+	
85	Reforming and expansion of coal port	Cua Ong Hon Gai			
86	Repairing, upgrading of coal exploitation equipment	Hon Gai			
87	Building up the coal enrichment bases	Hon Gai Quang Ninh			
88	Lignite prospection	Red River Delta			About 100 billion tons
<b>SURVEY EXPLORATION AND EXPLOITATION OF MINERALS</b>					
89	Quang La coal mine	Quang Ninh	+	+	Joint - venture establishment to explore and exploit coal. Estimated reserve 80 million tons. Humidity 5.2%, Calorific value 3210 Kcal/kg. Available automobile road

1	2	3	4	5	6
90	Kebao coal mine	Quang Ninh	+	+	Joint - venture establishment to explore and exploit coal. Estimated reserve 115 million tons. Humidity 1.28%, Ash 25.4%, Volatile matter 7.1%, Calorific value 8,210 kcal/kg. Available automobile road
91	Dong A coal mine	Quang Ninh	+	+	Joint - venture establishment to explore and exploit coal. Estimated reserve 70 million tons. Humidity 4.4%, Ash 22.2%, Volatile matter 7.1%, Calorific value 3200 kcal/kg. Available automobile road
92	Quy Sa iron mine	Lao Cai	+	+	Joint- venture establishment to explore and exploit coal. Estimated reserve 117 million tons. Fe content 54 - 55%, CaO 0.25%, Mn 3%, MgO 0.65%. Available automobile road
93	Tong Ba iron mine	Ha Giang	+	+	Joint - venture establishment to explore and exploit iron. Estimated reserve 50 - 60 million tons. Fe content 30-50%, SiO <sub>2</sub> 23.7 - 36.8%, Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 0.76 - 2.17%, Pb 0.01%. Unavailable autoroad



1	2	3	4	5	6
94	Na Rua iron mine	Cao Bang	+	+	Joint -venture establishment to explore and exploit iron ore. Estimated reserve 35 million tons. Fe content 63-67%, Available automobile road.
95	Cay Cham titan mine	Bac Thai	+	+	100% foreign capital enterprise, convenient utilities and communication
96	Co Dinh chromite mine	Thanh Hoa	+	+	Joint - venture establishment to exploit ore. Reserve 3 million tons of chromite, 3 million tons of nickel; Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 47.2 - 51.54%, Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 11,63 - 12,9%, FeO 10.56 - 17.04%, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 0,06 - 4,06%, MgO 14.36%, TiO <sub>2</sub> 0.2 - 0.6%. Communication convenient
97	Ma Meo bauxite mine	Lang Son	+	+	Joint - venture establishment to exploit ore. Reserve 10.7 million tons, Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 44.54%, SiO <sub>2</sub> 6.5 - 22%, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 22.26%, TiO <sub>2</sub> 2.6 - 3%. Silica modul 7.7%. Communication convenient

1	2	3	4	5	6
98	Tap Na, Ha Quang, Quang Hoa bauxite mine	Cao Bang	+	+	Joint - venture establishment to exploit and process ore. Reserve 24 million tons (Tap Na), 15.74 million tons (Ha Quang), 10 million tons (Quang Hoa) Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 47.62%, SiO <sub>2</sub> 1.5 - 17.2%
99	Dac Nong bauxite mine	Dac Lac	+	+	Joint - venture establishment to exploit and process ore. Reserve 167.3 million tons, Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 47.36%, SiO <sub>2</sub> 23.1%, Silica modul 23.1. Available autoroad
100	Bao Loc bauxite mine	Lam Dong	+	+	Joint - venture establishment to exploit and process ore. Reserve 136.46 million tons, Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 44.7%, SiO <sub>2</sub> 2.61%, Available autoroad
101	Tan Rai bauxite mine	Lam Dong	+	+	Joint - venture establishment to exploit and process ore. Reserve 176.57 million tons, Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> 44.67%, SiO <sub>2</sub> 2.16%. Available autoroad
102	Tu Le Lead, Zinc, Silver mine	Yen Bai	+	+	100% foreign capital enterprise
103	Tien Yen Placer Gold	Quang Ninh	+	+	Joint - venture establishment to explore and exploit ore. Near autoroad
104	Krongfa Placer Gold	Krong Pak	+	+	-ditto-

1	2	3	4	5	6
98	Tap Na, Ha Quang, Quang Hoa bauxite mine	Cao Bang	+	+	Joint - venture establishment to exploit and process ore. Reserve 24 million tons (Tap Na), 15.74 million tons (Ha Quang), 10 million tons (Quang Hoa) $Al_2O_3$ 47.62%, $SiO_2$ 1.5 - 17.2%
99	Dac Nong bauxite mine	Dac Lac	+	+	Joint - venture establishment to exploit and process ore. Reserve 167.3 million tons, $Al_2O_3$ 47.36%, $SiO_2$ 23.1%, Silica modul 23.1. Available autoroad
100	Bao Loc bauxite mine	Lam Dong	+	+	Joint - venture establishment to exploit and process ore. Reserve 136.46 million tons, $Al_2O_3$ 44.7%, $SiO_2$ 2.61%. Available autoroad
101	Tan Rai bauxite mine	Lam Dong	+	+	Joint - venture establishment to exploit and process ore. Reserve 176.57 million tons, $Al_2O_3$ 44.67%, $SiO_2$ 2.16%. Available autoroad
102	Tu Le Lead, Zinc, Silver mine	Yen Bai	+	+	100% foreign capital enterprise
103	Tien Yen Placer Gold	Quang Ninh	+	+	Joint - venture establishment to explore and exploit ore. Near autoroad
104	Krongfa Placer Gold	Krong Pak	+	+	-ditto-

1	2	3	4	5	6
105	Sa Thay Placer Gold	Dak To	+	+	ditto
106	Eaho Etai Placer Gold	Gia Lai	+	+	ditto
107	Tan Mai antimony	Quang Ninh	+	+	Estimated reserve 30,000 tons of Sb
108	Sin Chay molybden mine	Lao Cai	+	+	Joint - venture establishment to explore and exploit. Reserve: 20,000 tons (Mo 0.1%, W 0.12-0.25%, Cu 0.02-0.1%)
109	Wolfram Shelit mine	Bac Thai	+	+	100% foreign capital enterprise. Joint - venture establishment in product consumption. Reserve: 40,000 tons $WO_3$ (0.14%), 30,000 tons Bi (0.12%), 10,000 tons Be (0.07%) Available autoroad and high voltage power line.
110	Rare earths of light group mine, Dong Pao	Lai Chau	+	+	100% foreign capital enterprise. Joint - venture in product consumption. Reserve: 6.5 million tons of total rare earth oxydes (10 - 15% $Tr_2O_3$ ). Available autoroad. Poor infrastructure
111	Rare earths of heavy group mine, Yen Phu	Yen Bai	+	+	100% foreign capital enterprise. Joint - venture in product consumption. Reserve: 20,000 tons of total $R_2O_3$ Far from railway and autoroad.

1	2	3	4	5	6
112	Rare earths of light group mine, Nam Xe	Lai Chau	+	+	100% foreign capital enterprise. Joint-venture in product consumption. Reserve: 740,000 tons of total $R_2O_3$ (0.8 - 10.5%)
113	Dong Pao Barite mine	Lai Chau	+	+	Joint-venture in exploiting, beneficiating and processing
114	Hung Nhuong Graphite mine	Quang Ngai	+	+	Joint-venture in exploiting, beneficiating and consumption. Available autoroad.
115	Apatite mine	Lao Cai	+	+	Joint-venture in beneficiating apatite of 3 <sup>rd</sup> grade into apatite of 1 <sup>st</sup> grade. 318.46 million T of ore. 1 <sup>st</sup> grade $P_2O_5$ 32%; 2 <sup>nd</sup> grade $P_2O_5$ 23% 3 <sup>rd</sup> grade, $P_2O_5$ 12%.
116	Pyrophyllitic kaolin mine, Tan Mai	Quang Ninh	+	+	Joint-venture in exploiting, processing and consuming product. Reserve: 27 million tons $Al_2O_3$ (15-40%), $Fe_2O_3$ 0.1-13%. Available autoroad
117	Diatomite mine Hoa Lac, tuy An	Phu Yen	+	+	Joint-venture in exploiting, processing and consuming product. Reserve: 61,387,387 m <sup>3</sup> $SiO_2$ (>60%).
118	Uranium mine Khe Sao, Khe Hoa	Quang Nam	+	+	Joint-venture in exploring, processing and consuming product. Reserve: 100,000 tons ( $U_3O_8$ 0.02 - 0.24%) Poor infrastructure.
119	Diamond mine Gia Lai	Kontum	+	+	Joint-venture in exploring, exploiting.

## CORPORATIONS UNDER THE CONTROL OF THE MINISTRY OF INDUSTRY

CORPORATION (ESTABLISHED AFTER THE DECREE N° 01/1995/ND-CP)

VIETNAM STEEL CORPORATION (in short VSC)

## V. CORPORATIONS UNDER THE CONTROL OF THE MINISTRY OF INDUSTRY

One of large - scale state enterprises, established by Decision N° 255/TTg of Minister dated on April 29<sup>th</sup> 1995, the VIETNAM STEEL CORPORATION is in the production, trading, and marketing of steel and steel products throughout the country as provided for in Law.

Chairman of Managing Board: NGUYEN VAN HIEU

IN CHARGE

Director General: NGUYEN VAN HIEU

IN CHARGE

Managing Director

The National General Steel Company, Southern Steel Company

Measuring Companies of Hanoi, Ha Chi Minh City, Hai Phong, Da Nang.

Industrial Ministry

## CORPORATIONS UNDER THE CONTROL OF THE MINISTRY OF INDUSTRY

### 6.1. CORPORATION (ESTABLISHED AFTER THE DECREE N° -91)

#### 6.1.1. VIETNAM STEEL CORPORATION (in short VSC)

Address : 35 Lang Ha Street

Tel : (84.4) 8561750 - 8561786

Fax: 84- 4- 8561815

Being one of large - scale state enterprises, established by Decision N° -255/TTg of Prime Minister dated on April 29<sup>th</sup> 1995, the VIETNAM STEEL CORPORATION specializes in the production, trading, market regulation of steel and metalware commodities throughout the country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : Dr. TRAN LUM  
Tel : 8561796
- Director General : Mr. HO NGHIA DUNG  
Tel : 8561799
- Major member units :
  - Thai Nguyen Iron and Steel Company, Southern Steel Company.
  - Metalware Companies on Hanoi, Ho Chi Minh City, Hai Phong, Da Nang...
  - Ferrous Metallurgy Institute.



### 6.1.2. VIETNAM NATIONAL GEMS AND GOLD CORPORATION (in short VIGECO)

Address : 91 Dinh Tien Hoang Str., Hanoi  
Tel : (84.4) 8.265.286  
Fax: 84-4-8.266.785

Being one of large-scale state enterprises, established by Decision N° - 633/TTg of Prime Minister dated on October 4<sup>th</sup>, 1995, the VIETNAM NATIONAL GEMS AND GOLD CORPORATION is responsible for survey, exploration, exploitation, processing, manufacture, international cooperation, business, import and export of gems and gold; performing activities related to them throughout the country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : Mr. DINH PHU DINH  
Tel: 8251250
- Director General : Mr. TRUONG DINH LONG  
Tel : 8254653
- Major member units :
  - Gems and Gold Companies in Hanoi, Yen Bai, Nghe An, Lam Dong, Tay Nguyen; Ore Survey and Exploration Company, Company N° 372.
  - Lang Son Enterprise N° 386; Hanoi Gems and Gold Jewelry Center.

### 6.1.3. VIETNAM NATIONAL CHEMICAL CORPORATION ( in short VINACHEM)

Address : 1A Trang Tien Str, Hanoi  
Tel : (84.4) 8.240.551  
Fax: (84.4) 8.252995

Representative Office: 22 Ly Tu Trong Str.

District 1, HoChi Minh City.

Tel : (84.8) 8.225.163

Fax: (84.8) 8.225.893

The VIETNAM NATIONAL CHEMICAL CORPORATION (VINACHEM) is a large state owned firm, established by Decision N° 835/TTg of Prime Minister on December 20<sup>th</sup>, 1995, composed of member units closely related one to another in economic interest, finance, technology, supply, consumption, service, information, training, research & development and marketing in chemical and petrochemical industry. VINACHEM is in charge of chemicals production and business, including the drafting of the strategies and development plans, creating the sources of investment capital and carrying out the investment, conducting research & development, construction & installation, manufacturing, processing and marketing products, conducting export & import, supply of chemicals, materials, equipment and implementing cooperation, joint-venture and linkage with economic organizations inside and outside the country.

- Chairman of Managing Board : Mr. LE DINH QUY
- Director General : Mr. NGUYEN XUAN THUY
- Major members units :
- **Minerals:**
  - + Vietnam Apatite Co.
  - + Giap Lai Pyrite Co.
  - + Thanh Hoa Serpentine and Chemical Co.
- **Fertilizers:**
  - + Lam Thao Fertilizer & Chemicals Co.
  - + Ha Bac Nitrogen Fertilizer and Chemicals Co.
  - + Southern Fertilizers Co.
  - + Van Dien Fused Magnesium Phosphate Co.
  - + Ninh Binh Fused Magnesium Phosphate Co.
  - + Can Tho Fertilizer & Chemical Co.

– **Pesticides:**

- + Vietnam Pesticides Co.
- + Chemical & Microbiological Industry Co.

– **Basic Chemicals:**

- + Viet Tri Chemical Co.
- + Southern Basic Chemicals Co.
- + Duc Giang Chemical Co.

– **Rubber:**

- + Sao vang Rubber Co.
- + Da nang Rubber Co.
- + Southern Rubber Industry Co.

– **Detergent & Comestics:**

- + Hanoi Soap Co.
- + Lix Detergent Co.
- + Net Detergent Co.
- + Orient Co.

– **Paint & Plastics:**

- + Hanoi Synthetic Paint Co.
- + Paint & Plastic Co.

– **Dry Cell & Storage Battery:**

- + Tia Sang Battery Co.
- + Hanoi Dry Battery Co.
- + The Southern Dry Cell And Storage Battery Co.

– **Welding Electrode, Industrial gases & Calcium Carbide.**

- + Industrial Gases and Welding Electrode Co.
- + Industrial Gases Co.
- + Trang Kenh Calcium Carbide and Chemical Co.

- + Viet Duc Welding Electrode Co.

– **Construction & Engineering.**

- + Chemical Construction & Installation Co.
- + Southern Industrial Construction Co.

– **Petrochemical products:**

- + Additives and Petroleum Products Co.

– **Research & Development:**

- + Chemical Engineering Design Co.
- + Institute of Industrial Chemistry.

– **Training & Information Publication**

- + Vocational schools: Mechanical Engineering Workers' School
- + Chemical Engineering workers' School
- + Center for Chemical Science and Technology Information.

– **Trading & Services**

- + Center for Chemical Import & Export Co.

– **Sanitation & Rehabilitation**

- + Do Son Chemical Sanitorium
- + Vung Tau Chemical Sanitorium

- VINACHEM has nearly 20 Joint- Venture Companies with foreign partners.

#### 6.1.4. ELECTRICITY OF VIETNAM ( in short EVN )

Address : 18 Tran Nguyen Han Str., Hanoi

Tel : (84.4)8249508, 8249509

Fax: 8249461, 8249462

Being one of large- scale state enterprises, established by Decision N° 14/CP of the Government dated January 27<sup>th</sup>, 1995, the ELECTRICITY OF VIETNAM is responsible

for the production, transmission and distribution of electricity, investigation and design, installation of electrical works throughout the country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : DAO VAN HUNG  
Tel : 8257232
- General Director : HOANG TRUNG HAI. MA.  
Tel: 8248638
- Major member units:
  - Power Companies N° 1, 2, 3,
  - Ho Chi Minh City Power Company, Hanoi Power Company.
  - Power Construction - Installation Companies N° 1,2,3,4
  - Power Investigation and Design Companies N° 1, 2.
  - Energy Institute.
  - National Load Dispatching Center.
  - Electric Equipment Production Company.
  - 13 power plants.
  - Transmission Company N° 1, 2, 3 & 4.
  - Power Telecommunication Company.
  - Science, Technology, Environment and Computer center.

#### 6.1.5. VIETNAM NATIONAL COAL CORPORATION ( in short VINACOAL )

Address : 108 Le Duan Str., Hanoi  
Tel : 8510780  
Fax: 84- 33 -8510724

Representative office: 95A Le Thanh Tong Str., Ha Long City,  
Quang Ninh Province  
Tel : (84.33) 827.742 - 827.743 - 827.744  
Fax: 84-33- 827.741

Representative office 2 : 27 - 31 Dinh Bo Linh Str.,  
Binh Thanh District, Ho Chi Minh City

Tel : (84.8) 8.772.663 - 8.704.104  
Fax: 84 - 8 - 8.772.663

Being one of large - scale state enterprises, established by Decision N° 563/TTg of Prime Minister dated October 10<sup>th</sup>, 1995, the VIET NAM NATIONAL COAL CORPORATION is responsible for the production, trading, export of coal; conducting import & export of materials, equipment and machines in service of coal industry, supplying explosives, construction materials, hotel and tourist business... throughout the country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : Mr. NGUYEN VIET HOE  
Tel: 8515031
- Director General : Mr. DOAN VAN KIEN  
Tel: 8515035
- Major member units :
  - Coal Companies (Cam Pha, Hon Gai, Uong Bi, Quang Ninh, Duong Huy and Domestic Coal Company ...)
  - West - Northern Company, Mineral Geology and Exploitation Company.
  - Export & Import and International Cooperation.
  - Consultancy Company for Mine Construction and Industry.



#### 6.1.6. VIETNAM NATIONAL TOBACCO CORPORATION (in short VINATABA)

Address : 25a Ly Thuong Kiet Str., Hoan Kiem Dist., Ha Noi  
Tel: (84-4) 8265778 - 8251380 - 8251381 - 8251383  
Fax: (84-4) 8265777

Rep Office : 152 Tran Phu St., District 5, Ho Chi Minh City  
Tel. (84-8) 835072 - 8354991  
Fax. (84-8) 8357681

Established in 1995 based on Decision N° 254/TTg of Prime Minister dated April 29<sup>th</sup>, 1995, VIETNAM NATIONAL TOBACCO CORPORATION is one of the largest state - owned enterprises in Viet Nam. The Corporation's main activities include growing, buying and processing of tobacco leaf; manufacturing and saling of cigarettes; producing and trading in tobacco materials, tobacco machinery and equipment, spare parts and other auxiliaries, package printing; import-export business and transportation services; scientific and technical research and other business and service operations under government approval.

- Chairman of Managing Board : Mr NGUYEN VAN GIA  
Tel. 8265778
- Director General : Mr. NGUYEN THAI SINH  
Tel. 08.8355072

- Major member units:

**Cigarette Manufacturing Units** Saigon Cigarette Factory  
Vinh Hoi Cigarette Factory

Thang Long Cigarette Factory

Thanh Hoa Cigarette Factory

Bac Son Cigarette Factory

#### Tobacco Production Units

Southern Tobacco Leaf Company

Northern Tobacco Leaf Company

#### Support & Services Units

Tobacco Import - Export Company

Package Printing & Material Factory

Tobacco Economic & Technical Institute

Tobacco Engineering & Machinering Factory

Tobacco Materials & Services Company

#### 6.1.7. VIETNAM NATIONAL TEXTILE - GARMENT CORPORATION (in short VINATEX)

Address: 25 Ba Trieu Str., Hanoi  
Tel : 84.8257700 - 8256782  
Fax : 84.48262268, 8262269

Representative Office in HCM City:

10 Nguyen Hue, HCM City  
Tel: 08.8293578  
Fax: 84.8.8292349

The VIETNAM NATIONAL TEXTILE - GARMENT CORPORATION is a State owned Corporation which was established by the merge of State owned textile and garment enterprises in 1995 under the decision of the Prime Minister of Vietnam.

VINATEX'S responsibilities are:

— To carry out investment, production, supply, distribution, import, export activities in respect of textile and garment business in accordance with the law of Vietnam.

— To enter to joint-venture or business cooperation arrangements with Vietnamese and foreign economic organizations.

— To target, develop and expand local and overseas markets, provide guidance to various member enterprises to relevant markets.

— To conduct research and application of advances technology and equipment in conformity with the general development strategy.

— To provide training and refreshing courses to management and technical staff and skillful workers.

- Chairman of Managing Board : Mr. TRAN QUANG SUNG  
Tel. 8251255
- Director General : Mr. BUI XUAN KHU  
Tel. 8241473

At present VINATEX has 43 member enterprises engaging in yarn spinning, fabrics, weaving and garment making; 1 financial company, 4 mechanical repair and spare parts manufacturing enterprises; 1 textile and garment economic and technical research institute and 3 workers' training schools and 1 fashion design institute. VINATEX establishes its branch offices in Haiphong and Danang and 2 trading service companies in Hanoi and HoChiMinh city, representative office in Russia and Ukraine.

Scope of business:

- Exporting: 1/ Textile and garment products:

+ Shirts, blouses, jackets, sportswears, pants, denim jeans, children wears, knitted underwears, T-shirts, Polo-shirts...

+ Towels, woolen carpets, jute rugs, gloves, socks, handkerchiefs,

2/ Handicrafts and art articles, bamboo wears,

3/ Canned fruits and foodstuff.

— Importing: 1/ Textile & sewing equipment and spareparts.

2/ Materials and accessories for textile and garment business,

3/ Chemicals and dyestuffs

Besides, signing contracts on behalf of local enterprises for importing & exporting other goods such as motorbikes, cars, trucks, food, foodstuff, home appliance...

— Dealing in other fields such as warehousing; bonded warehouse, design, executive, construction for the textile-garment industry. Service for science, technology; tourism, restaurant, hotel, representative office, domestic travel.

The Corporation always welcomes all domestic and foreign partners to cooperate with VINATEX.

### 6.1.8. VIETNAM PAPER CORPORATION (in short VINAPIMEX)

Address: 25<sup>A</sup> Ly Thuong Kiet Str., Hanoi

Tel. (84-4) - 8.247.773, 84-4 - 8.260 143

Fax. 84-4 - (8260381)

Being one of large - scale state enterprises, established by Decision N° 254/TTg of Prime Minister dated April 4<sup>th</sup> 1995, the VIETNAM PAPER CORPORATION is responsible for the production and trading of all kinds of paper, securing paper demand balances assigned by the State, developing the paper materials areas, supplying materials, equipment and spare parts of paper industry; undertaking import and export of paper and other products related to the paper industry and undertaking other businesses as provided for by law.

• Chairman of Managing Board : Mr. LE CHI AI  
Tel. 04.8260146

• Director General : Mr. PHAN QUY KY  
Tel. 04.8247772

• Major member units :

- Paper Materials Companies: Bai Bang, Tan Mai, Dong Nai, Viet Tri, Hoang Van Thu, Van Dien, Hoa Binh, Binh An, Vien Dong.
- Paper Materials Companies including several plantations of Vinh Phu, Dong Nai.
- Phu Yen Cultural Publication and Printing House; Financial Company; Research Institute; Papermaking Workers' Training School, Hong Ha Stationery Company.
- Hoa Binh Match Company; Thong Nhat Match Company; Dong Nai Wood Factory.

## 6.2. CORPPORATIONS (ESTABLISHED AFTER THE DECREE N° 90)

### 6.2.1. VIETNAM NATIONAL ALCOHOL - BEER - BEVERAGE CORPORATION (in short: VINABECO)

Address : 94 Lo Duc Str., Hai Ba Trung District, Hanoi

Tel. (84.4) 8.219.261 - 8.219.264

Fax. 84-4 - 8.219.661

Representative office in HCM City :

12 Dong Du Str., District 1 , HCM City

Tel : 8.294.084

Fax: 8.296.856

Being a state - owned enterprise, the VIETNAM NATIONAL ALCOHOL - BEER - BEVERAGE CORPORATION established by Decision N° 90/TTg of Prime Minister dated March 7<sup>th</sup>, 1996 is responsible for :

— Production and trading of alcohol -beer - beverage and their packages, import & export raw materials, equipment, machines, auxiliary materials, additives, chemicals for their manufacture and products.

— Performing scientific and technological services, investment consultancy, developing materials supplying areas and operating other activities as provided for by law.

• Chairman of Managing Board : Mr. NGUYEN VAN VIET  
Tel: 8.219.267

• Director General : Mdme. PHAM THI LOAN  
Tel 8.551.154

(Concurrently Director of SAIGON BEER)

- Major member units:

- Saigon Beer Company, Hanoi Beer Company.
- Hanoi Liquor Company, Binh Tay Liquor Company.
- Chuong Duong Beverage Company.
- Glass Bottle Factories (Hai Phong, Phu Tho)
- Alcohol - Beer - Beverage Trade and Service Company.
- Alcohol - Beer - Beverage Research Center

## 6.2.2. POWER AND MINING MECHANICAL CORPORATION

(In short POMIMECO)

Address : 389 Tran Phu road  
Cam Pha town - Quang ninh province  
Tel : (84.33) 862057/ 862548  
Fax: (84.33) 862576

Branch office in Hanoi : 33 - Lang Ha Str  
Dong Da district. - Hanoi  
Tel : (84.4) 8562563  
Fax: (84.4) 8543154

Consisting of large mechanical factories and designing Institute, the POWER AND MINING MECHANICAL CORPORATION is responsible for the production, repair & installation of equipment and machines for power, mining industry, cement, agricultural & forestial product processing and other branches; design, manufacturing and construction.

installation of electric networks up to 220 kV; operating other activities as provided for by law

The capacity of POMIMECO is 48,825 tons of products per year. There are 320 engineers, postgraduated cadres and skilled workers. There is completed equipment for various technologies such as for casting steel, pig-iron, non-ferrous metal, for production of hard alloy powder; aluminum continuous extrusion forging; rolling; pressing; steel structure fabrication; roll-bending; cog bending; sheet shearing; trimming; shape steel making; automatic welding; sand- blasting; polyethane painting; metal flour; wiring spraying; machining; heat treatment... There are available other technologies as well: manufacturing product made of graphite; technical rubber; sweach- gears; processing by electric erosion; anti-explosive electric treatment, producing electric insulation materials; physical, mechanical, spectrum, magnetic, x-ray, supersonic, pressure, hydraulic testing; voltage measuring; dynamic balancing, wear testing, hot and cold plating.

- Chairman of Managing board : Mr. LE NGUYEN  
Tel 0.33.862549
- Director General : Mr. PHAM PHI CHAU,  
Tel 0.33.862548
- Major member Units :
  - Campha Central Mechanical Engineering Company.
  - Motor Engineering Company
  - Electric Equipment Manufacturing Company.
  - Materials, Transport and Building Materials Production Company.
  - Energy & Mining Machines Designing Institute.
  - Mechanic- electric & mining workers Training School- College.



### 6.2.3. VIETNAM NATIONAL MINERALS CORPORATION (in short VIMICO)

Address : 105 Nguyen Van Cu Str. - Gia Lam - Hanoi.

Tel. (84-4) 8770010 - 8770016

Fax. 84-4 8770034

Vietnam National Minerals Corporation (VIMICO), a state owned enterprise, was founded pursuant to Decision N° 1118/ QD/ TCCBDT dated 27<sup>th</sup> October 1995 on the basis of the merger between Vietnam Corporation for Rare & Precious Minerals and Mineral Development Corporation.

Being a State Corporation, VIMICO is granted the status of juridical person, who is responsible for survey, geological exploration, exploitation, mineral processing, melting, purchase, import & export and trading of minerals containing: tin, copper, zinc, lead, antimony, wolfram, manganese, non-metal, ilmenite, chromite, rare earth, mineral water and other minerals; installation of mining, melting works; consulting on investment into mineral exploitation and processing; conducting other business activities throughout the country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : Mr. NGUYEN NGOC MAO.  
Tel 8770006
- General Director : Mr. VU XUAN KHOAT  
Tel: 8770003
- Major member units
  - Non-ferrous metal companies (Nghe Tinh, Thai Nguyen)
  - Cao Bang Ferrous company
  - Mineral companies N° 1 ( MIDECO), N°2, N°3 N°4, N°5, N°6 (LIDISACO)
  - Lam Dong Gems Company, Rare-earth Company, Industrial Mineral and Mining Mechanical Engineering Company, Geological and Minerals Company,

Geological and Mineral Exploitation Enterprise N° 304. Geological and Mineral Exploration Enterprise N° 911, Geological & Mining Material and Means Company.

– Other units: Mineral Import & Export Company (MIMEXCO), Industrial Development Support Company, New Technology and Informatics Center, SIMET center.

### 6.2.4. VIETNAM ELECTRONICS AND INFORMATICS CORPORATION (in short VEIC)

Address : 15 Tran Hung Dao Str., Hanoi

Tel. (84.4) 8.256.404 8.255.197 8.253.254

Fax. 84-4 - 8.264.786

Branch office : 391A Nam Ky Khoi Nghia Str.,  
District 3. Ho Chi Minh City

Tel : (84-8) 8.441.255

Fax : 84-8- 8.440.312

Being a state - owned enterprise, established by Decree N° 5828/DMDN of Prime Minister dated October 13<sup>th</sup>, 1995, the VIETNAM ELECTRONICS AND INFORMATICS CORPORATION is involved with designing, manufacturing informatic components and equipment; trading and servicing in all fields of electronics and informatics industry and authorized to carry out the export and import business throughout the country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : Prof. Dr. TRINH DONG A  
Tel : 8264752
- Director General : Eng. NGUYEN HA HOAT  
Tel : 8.256998
- Major member units :

- Electronics Companies (Viettronics Bien Hoa, Thu Duc, Dong Da, Tan Binh, Binh Hoa, Phu Tho Hoa)
- Electronics Import & Export Company (VIETTRONIMEX).
- Vietnam Computer Companies: 1(VIF), 2(CMT).
- Electronics Service Companies: CDC, VESCO 2, Thinh Hao
- Informatic Viettronics

#### 6.2.5. VIETNAM ENGINE AND AGRICULTURAL MACHINERY CORPORATION (in short VEAM)

Address : 2 Trieu Quoc Dat Str., Hanoi  
 Tel. : (84.4) .260.696, 8.250.854  
 Fax. : 84-4 - 8260.695

Branch Office : 747 Tran Hung Dao Str., 2<sup>nd</sup> Floor  
 District 5, Ho Chi Minh City  
 Tel : (84.4) 8363676

Being a state - owned group of enterprises the VIETNAM ENGINE AND AGRICULTURAL MACHINERY CORPORATION is responsible for the production, trading, services and import & export of engine, agricultural equipment and machines, automobiles, motorbikes, other means of transport and their spare parts throughout the country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : Dr. NGO NHAT THAI  
 Tel. 8242626
- Director General : Dr. DO HOANG THINH  
 Tel. 8260696
- Major member units:

- Tran Hung Dao Mechanical engineering Company,
- Tractor and Agricultural Machine Company,
- Song - Cong Diesel Engine Company,
- Engine Production Company (VINAPPRO),
- South Agricultural Machinery Company (VIKYNO),
- Companies for Engine Spare Parts N°1 and 2, Foundry Company N°1.
- Materials and Complex Equipment Company.
- Factories : Precision Machinery N° 1, Co Loa Mechanical Engineering Engine Spare Parts N° 3, Pho Yen Mechanical engineering.
- Institute for Technology, Institute for Research , Design and Manufacture of Agricultural Machines.

#### 6.2.6. VIETNAM MACHINE AND INDUSTRIAL EQUIPMENT CORPORATION (in short MIE)

Address : 2 Trieu Quoc Dat Str., Ha Noi  
 Tel : (84.40 8.269.940, 8.269.939  
 Fax : 84.4. 8.261.129

Branch Office : 72A Ho Van Hue Str, Ho Chi Minh City  
 Tel : (84.4) 8.446.152

Being a state-owned enterprise, the VIET NAM MACHINE AND INDUSTRIAL EQUIPMENT CORPORATION is responsible for the production, trading, import and export activities, services of mechanical machine and complex equipment for constructions, consumer metalwares throughout the country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : Mr. TRAN BAO GIOC.  
 Tel : 8.252.501

- Director General : Mr. HOANG GIA TUONG

Tel : 8.240.689

- Major member units:

- Companies : Hanoi Mechanical Co, Export Mechanical Tools Co, Cutting Tools and Measuring Devices, CARC, Mechanical Products Export & Import, Mechanical Products Trading.

- Factories: Duyen Hai Mechanical, Hai Duong Pump, Hai Duong whetstone, Tu Son Fastener N°2, Thu Duc Agricultural - Mechanical, Thu Duc Chemical - Mechanical.

- Institute for Industrial Machines and Tools, Centre for Industrial Exploitation and Application.

#### 6.2.7. VIETNAM ELECTRICAL EQUIPMENT CORPORATION

(in short VEC)

Address : 41 Hai Ba Trung Str., Hanoi

Tel : (84-4) 8.261.606, 8.265.891

Fax : (84-4) 8.265.890

Being a state - owned enterprise, the VIETNAM ELECTRICAL EQUIPMENT CORPORATION is responsible for the production, trading, export & import activities and services related to electro - technical equipment and materials, and other business activities throughout country as provided for by law.

- Chairman of Managing Board : Mr. LE CHINH KY

Tel. 8248387

- Director General : Mr. NGUYEN KIEN THIET

Tel. 8265889

- Major member units:

- Vietnam Electric wire and Cable Corporation (CADIVI);
- Electrical Equipment Company (THIBIDI);
- Electrical Measuring Instrument Company (EMIC);
- Vietnam - Hungary Electrical machinery Engineering Company (VIHEM);
- Electrical Engineering Company (CTAMAD);
- Electrical Apparatus Company N°1 (VINAKIP);
- SKODA - ISOVINA Joint Venture Company, Ltd.
- ABB - transformers Joint Venture Company, Ltd.
- Electrical Technique and Materials Company;
- Materials and Construction Company;
- Electrical Equipment Technique Institute.

#### 6.2.8. VIETNAM PLASTIC CORPORATION (in short VINAPLAST)

Address : 59 Ly Tu Trong Str.,

District 1, Ho Chi Minh City

Tel : (84 - 8) - 0.298232

Fax: 84-8 - 8.291841

Representative Office: 39 Ngo Quyen, HaNoi

Tel : 8263644

Fax: 8258242

Being a state - owned enterprise, established by Decision N° 1189/ QD-TCCB of Minister of Industry dated May 7<sup>th</sup>, 1995, the VIET NAM PLASTICS CORPORATION is responsible for processing and trading commodities made of plastics, enamelled iron, aluminum; stationeries, consumer metalwares in line with state development plans



including planning, investment, capital creating production and consumption of goods, materials and equipment supply, import & export, joint venture and cooperation with domestic and foreign economic organizations as provided for by law.

• Chairman of Managing Board : Mr. PHAM GIA DUOC  
Tel.0907.08789  
Fax : (08) 891841

• Director general : Mr. NGUYEN MINH TAN  
Tel. 0912.04745

• Member units:

*\*Independent accounting units:*

– Plastics Companies: Rang Dong, Binh Minh, Tan Tien, Thieu Nien Tien Phong, Bach Dang, Hung Yen

– Hai Phong Enamelled Iron and Aluminium Company.

– Cuu Long Stationery Company

– Dong Nai Matches Company

*\*Dependent accounting units:*

– Plastics Factories: Thang Long, Tan Phu, Tan Thuan, Van Don

– Plastic Business - Trading Company

*\*Units with Vinaplast's Share:*

– Mitsui- Vina Plastics and Chemicals Co. Ltd.

– Vinapac Hai Phong

– Viet Thai Plastchem Co. Ltd.

## 6.2.9. INDUSTRIAL CERAMIC AND GLASS CORPORATION

(in short VINACEGLASS)

Address : 20-24 Nguyen Cong Tru Str.,  
District 1, Ho Chi Minh City  
Tel : 08.8213171  
Fax: 84.8.8213172

Representative office: 29 Kim Nguu Str.,  
Hai Ba Trung District, Hanoi  
Tel : 9.710.126  
Fax: 84-4 - 9710.142

Being a state-owned enterprise, established by Decision N° 1190/QD-TCCB of Minister of Industry dated May 7<sup>th</sup>, 1996, the INDUSTRIAL CERAMIC AND GLASS CORPORATION is responsible for production and trading of porcelain, ceramic, glass commodities and tube lamps in line of State development programmes, including: working out the development and investment plans, creating investment capital, producing and consuming products; supplying materials and equipment, import & export, performing joint-venture and cooperation activities with domestic and foreign economic organizations in accordance with state laws and policies.

• Chairman of Managing Board : Mr. LE VINH  
Tel 08.8290380  
• Director General : NGUYEN VAN HUNG  
Tel. 08.8293170

• Member units :

*Independent accounting units:*

–Companies: Dien Quang Bulbs, Rang Dong Bulbs - Thermoses, Hai Duong Ceramic.

- Factories: Pha Lai Glass, Go Vap Glass, Hung Phu Glass, Kaolin Exploiting and Processing Enterprise.

*Non- business units*

- Industrial Ceramic - Porcelain and Glass Research Institute.

*Units with Corporation's Share*

- Viet-Sur-Star Joint- Venture Company.
- Dong- A Joint Venture Company.

**6.2.10. VIETNAM NATIONAL LEATHER AND FOOTWEAR CORPORATION**  
(in short LEAPRODEXIM VIETNAM)

Address : 25 Ly Thuong Kiet St., Hanoi.

Tel : 84.4. 8255780 - 8265715

Fax: 84. 8259216

Vietnam National Leather and Footwear Corporation is a State-Owned enterprise under control of the Ministry of Industry specialised in leather goods and footwear manufacturing and exporting.

As the core of national leather and footwear industry, LEAPRODEXIM VIETNAM is carrying out a plan for industrial development, facilitating trade and enhancing worldwide commercial development, conducting technical training, providing information services and promoting international exchange and cooperation.

- Chairman of Managing Board : Mr. NGUYEN HIEU  
Tel. 8265198
- Director General : Mr. PHAN DINH DO  
Tel. 8265715

Member companies and factories.

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| - Thang Long Shoe Company      | - Leather & Footwear Research Institute                             |
| - Yen Vien Shoe Company        | - Bach Dang Shoe Company  |
| - Hanoi Leather & Shoe Company | - Phuc Yen Shoe Factory   |
| - Sai Gon Shoe Company         | - Chi Linh Shoe Factory   |
| - Sai Gon Leather Company      | - Hue Leather Shoe Factory  |
| - Hiep Hung Shoe Company       | - Da Nang Leather Goods Enterprise                                  |
| - Phu Lam Shoe Company         | - Manufacturing & Trading Services Company for Leather and Footwear |
| - An Lac Shoe Company          | - Technical Center for Leather and Footwear                         |

Leaprodexim Vietnam Branch in Ho Chi Minh City

Address : 156 Nguyen Trai Str.

District 1 HCM City

Tel : 08. 8322591

Fax: 84.88322591

**6.2.11. VIETNAM VEGETABLE OIL & FLAVOURING & COSMETIC COMPANY** (in short VOCARIMEX)

Address : 58 Nguyen Binh Khiem Street,

District N<sup>o</sup>1, Ho Chi Minh City

Tel : 8294513 - 8223209

Fax: 84 8 8290586

Representative Office in Hanoi :

8 Cat Linh Str. Hanoi

Tel : 8452721

Fax: 8231904

The Vietnam Vegetable Oil & Flavouring & Cosmetic Company (VOCARIMEX) is a state - owned Company under control of the Ministry of Industry. VOCARIMEX is specialized in production of vegetable oil, flavourings and cosmetics, shortening, margarine, vegetable fat, feeds for animals, packaging items.

VOCARIMEX is carrying out import and export activities and exploiting a sea port in this field.

- Director General : Mdme DUONG THI NGOC TRINH

Tel : 0.8.8297364

- Member Companies and factories.

- Tan Binh Vegetable Oil Mill,
- Tuong An Vegetable Oil Mill,
- Thu Duc Vegetable Oil Mill,
- Dong Nai Vegetable Oil Mill,
- Aromatic and Cosmetic Enterprise,
- Vocarimex Branch in Hanoi,
- Golden Hope - Nha Be Edible Oil J.V. Company,
- CALOFIC - J.V. Company in Quang Ninh,
- LG-VINA - Cosmetic J.V. Company in Dong Nai.

#### 6.2.12. VIETNAM DAIRY PRODUCTS COMPANY ( in short VINAMILK)

Address : 36-38 Ngo Duc Ke  
District 1, Ho Chi Minh City  
Tel : 0.8.8244228  
Fax: 84.8.8294845

To specialize in producing and trading milk products:

- Sweetened condensed milk with various brands: "Longevity, Phuong Nam Star, Cacao, Cafe",
- Dielac powder milk with various brands: "Red, Blue Ridielac milk powder, Ridielac meat powder, Ridielac HV, Hoa Mai and Ovaltine fat powder milk,
- Sterilized milk with various brands: "Fresh milk, soya milk"
- Other products such as: Cheese, yaourt, cream and butter
- Cakes of all kinds: soft biscuits, petit beurre biscuits.

- Director General: Mdme MAI KIEU LIEN

Tel : 0.8.8.244.228

#### 6.2.13. HAI HA CONFECTIONERY COMPANY (in short HAIHACO)

Address : 25-29 Truong Dinh Road, Hanoi

Tel : 0.4.8632956

Fax: 84.4.8631683

To specialize in producing:

- Soft sweetmeats: milkcoffee, coconut milk, soft sesame, fruits, cashew nut etc.
  - Hard sweetmeats: chocolate coconut milk, honey, lemon, orange, pine-apple, peppermint, ginger...
  - Traditional sweetmeats: pine-apple and sesame...
  - Hard and soft biscuits of various kinds and super biscuits of various kinds: chocolate coated, marmalade and sugar spray
  - Wafers of various kinds: fruits and chocolate coated
  - Starchpaper for sweets packaging of high quality.
  - Director General : Mdme NGUYEN THI LE THUY
- Tel : 0.4.8632957



#### 6.2.14. VIETNAM FOOD INDUSTRIES COMPANY (in short VIFON)

Address : 6/1B Cach Mang Thang Tam,  
District Tan Binh, Ho Chi Minh City

Tel : 0.8.8645447

Fax: 84.8.8640359

Main products:

- Instant noodles of all kinds, high quality mixture instant noodles, instant rice vermicelli,

- Monosodium glutamate, soup powder and spice powder of all kinds,

- Chilly sauce, tomato sauce.

• Director General: Mr. NGUYEN BI

Tel : 0.8.8640583

### 7. SERVICE SECTOR.

#### 7.1. INVESTMENT CONSULTANCY FOR DEVELOPMENT AND CONSTRUCTION CORPORATION (in short THIKECO)

Head Office : 45 Ngoc Khanh  
Ba Dinh- Hanoi

Tel : 8464681

Fax: 8315375

Activities:

- Consultancy for investment, development & construction

- Site survey for the works' construction

- Works' designing

- Inspection of the investment project

- Working as a general contractor for construction

- Cooperation with local and foreign organization in the fields of consultancy for the preparation or inspection of investment projects, design proposal, cost estimates and total estimates for the works, to manage and implement the project, to construct and erect the works on behalf of investor.

- Scope of operation: local and worldwide

• Director General: NGUYEN DUC DAT

Tel : 8464492

#### 7.2. INDUSTRY FOREIGN INVESTMENT SERVICE COMPANY (in short INFISCO)

Head Office : D7A Thanh Cong  
Ba Dinh, Hanoi  
Tel : 8356123  
Fax: 84.48356134

Activities:

- Consultant for foreign investment in Vietnam: issues on legislation and policy of Vietnam; economic, financial and marketing information; defining and evaluating investment opportunities; guiding economic organizations in approaching negotiation for cooperation and investment purpose, making files on foreign investment projects in Vietnam; undertaking services for executing foreign owned capital projects.

- Fields of local activities: consulting for investment projects of civil industry; carrying out topographical, geological, hydrogeological surveys for the preparation of investment projects and the design of the works; designing, undertaking cost estimates, total cost estimates; inspecting the investment projects, cost estimates and total cost estimates prepared by other consultancy and designing organization; working as a general constructor for on turn-key basis; interior and exterior decoration, restoring and renovating

architectural construction and installation of professional machinery lines and food industry.

- Director General : DINH VAN TIN

Tel : 8312203

### 7.3. FOREIGN INDUSTRIAL INVESTMENT CONSULTANTS

(in short FORINCON)

Head Office : 18 Nguyen Gia Thieu, Str. Hanoi

Tel : 84.4.8228922 - 8.229399

Fax: 84.4.8228988

Business:

- Consultancy and information on: laws and policy; strategy and investment opportunities; markets, production, economic & social affairs.

- Consulting to foreign & local partners in contacting, negotiation for cooperation and investment.

- Foreign Investment Licence Application assistance: application for Licences for minerals exploring & mining; Investment licence application (applications, joint venture contracts & regulations, prefeasibility and feasibility studies, etc.).

- Investment project evaluation.

- Services for implementation of foreign investment projects. After - licensing consultancy.

- Consultancy on opening representative offices and doing business in Vietnam.

- Cooperation with foreign consulting firms.

- Investing in manufacturing, trading and import - export.

- Organising exhibition, seminars on investment promotion.

Branches:

Ho Chi Minh City Office:

152 Tran Phu St., Dist. 5, HCM city.

Tel: 08.8.355.072

Fax: 08.8.357681

Hanoi Branch:

30B Doan Thi Diem, Hanoi.

Director : Dr. Nguyen Anh

Tel: 84.4.8245515

Director General : Mr. TRINH DINH HUNG

Tel: 822 0583

# ELECTRICITY OF VIETNAM

No.18, TRAN NGUYEN HAN street. HANOI city, VIETNAM.

Tel : 84-4-8249 509

Fax : 84-4-8249 462

**ELECTRICITY OF VIETNAM** was established under the Governmental Decree N°.14/CP, dated 27 January, 1995, creating Electricity of Vietnam and approving its Rules. Its Business Registration N°. 109667 dated 19<sup>th</sup> December, 1994 was issued by the State Planning Committee.

**ELECTRICITY OF VIETNAM** is state - owned enterprise, a legal entity with its own seal, its Ruler on its organization and activities. It has the right to open bank accounts inside and out side the country, in conformity with the Law, it operates in business autonomy and economic accounting.

**ELECTRICITY OF VIETNAM** is large states-owned enterprise with many member as enterprises or operational organizations, conducting activities over the whole country, in power business (including study, research, investigation, design, construction, intallation, generation, transmission, distribution, manufacturing of electric equipment and accessories, import and export) and other areas of production and services connected to the power sector.

**Bank account for local and foreign currencies :**  
710 A-00661 Industrial & Comercial Bank.

## VIETNAM ENERGY REVIEW

In recent decade, Vietnam has achieved significant achievements in the economic development. Over the period of 1991 - 1996 the average growth rate of the GDP was around 9% per annum. The inflation rate has been stabilized and slowed down to 4,5% in 1996.

Along with the enjoyable development of the overall economy, the Power sector is also experiencing an unprecedented growth period. Over the period of 1991 to date the average growth of generation development was around 15 - 16% per annum from 9,5 billion kWh in 1991 to 17,2 billion kWh in 1996 and around 19.2 billion kWh in 1997. It is expected that the power production in 1998 would reach 21,2 billion kWh.

In spite of a rapid growth of the power system development, the power consumption in Vietnam is still very low. The power consumption per capita per annum was only 198 kWh in 1995 against 517 kWh in the Economic Social Committee of Asia Pacific Region in 1984. Presently, the total installed capacity of the system is around 4700MW, of which hydropower account for 61%, coal fired power plant 13,6%, oil fired power plant for 4,2%, gas turbine 16,1% and diesel generators account for almost 5,1%.

## POWER DEVELOPMENT PROGRAM AND CHALLENGES

To meet the demand of 30 billion kWh by the year 2000, 53 billion kWh in 2005 and 88 billion kWh in 2010, the increase of generation should be 4000 MW in the year 2000, 8000MW and 14000 MW in 2005 and 2010 respectively. The development program of electric network targets to add, by the year 2005 about 800 km and 2600MVA in 500kV grid, 5000 km and 14000MVA in 220 kV grid, 5000km and 18000 MVA in 110kV and 150,000km and 9000MVA in medium and low voltage

grid. Furthermore, as a part of national policy to develop rural and mountainous areas, by the year 2000, there should be 100% of districts, 80% of villages and communes electrified.

In the line with the renovation process, EVN is mobilizing different sources for the realization of the above ambitious program. The international cooperation has been expanded, foreign investment in the sector is being increased and diversified. Presently, OECF, WB, ADB, SIDA are the key donors for the development and to a great extent, has attributed to the alleviation of the power shortage in the country. So far, the OECF promised to contribute 1.5 billion USD for the construction of three major power projects while WB, ADB, and SIDA has extended loans and grant of more than 500 MUSD, 200MUSD and 100MUSD respectively for development of mostly transmission and distribution network. Bilateral cooperation in the power sector is also important in development of the transmission lines.

The involvement of international donors and foreign investors is bringing in a new impulse in all operating fields of EVN. State of the art power plants have been installed. Active upgrading and rehabilitating process is reducing technical losses in the network. The overall efficiency of the power system is being improved.

However, The Overseas Development Assistance appeared not to be sufficient for meeting the investment requirement. Hence other financial sources and investment schemes are being considered such as suppliers and buyers credit, private investment schemes like BOT, IPP and JV. To date a number of power substations and power plants have been constructed and rehabilitated with the supplier credits provided by EXIM's Banks. Many power plant projects have been listed for calling private sector investment. The supplier credit appeared attractive to investors in development of transmission and distribution network and has brought in encouraging results.

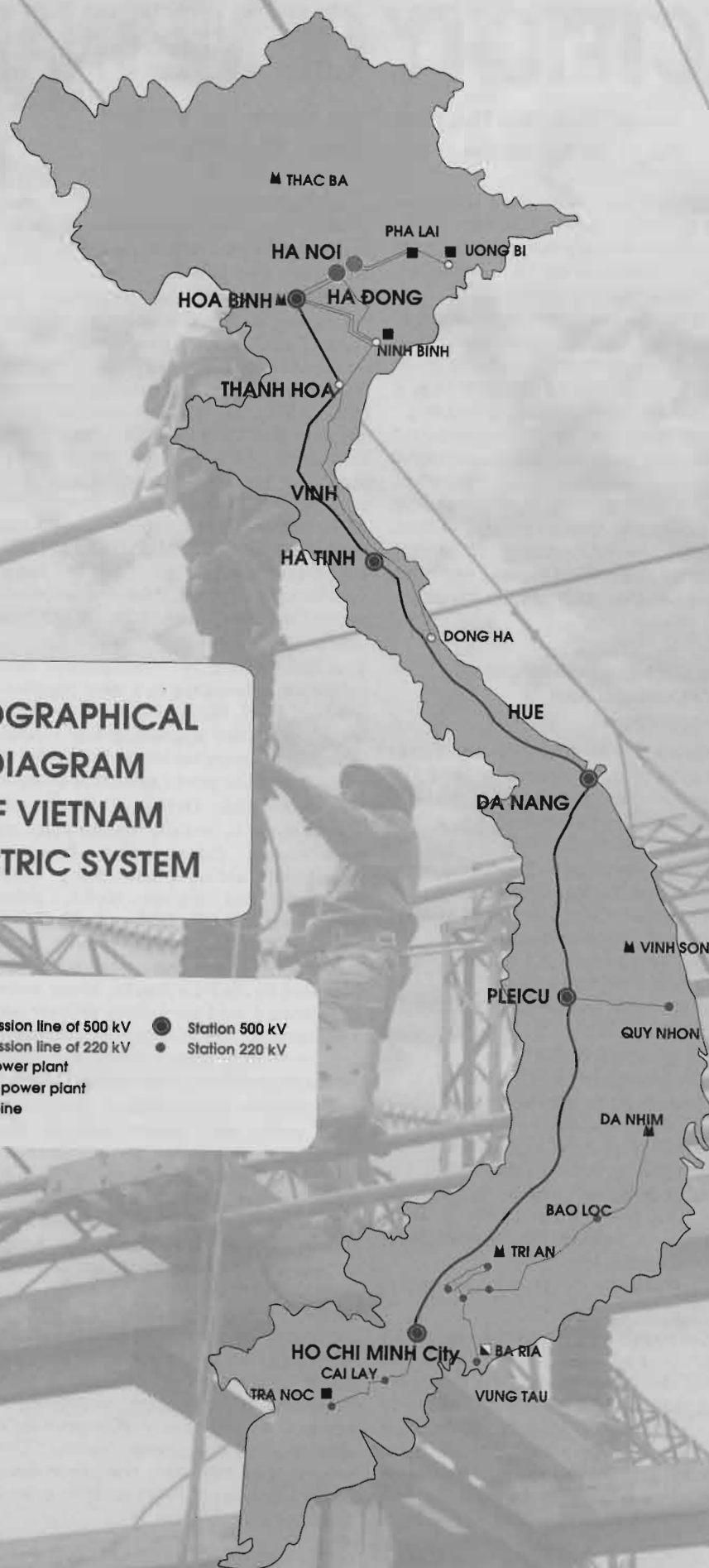
Nevertheless, the success of investment innovations in EVN and is still modest and the efficiency of EVN's operations need to be improved. The project implementation tend to be delayed and consequently leads to low efficiency of the investment. Private investors are not infrequently upset by complicated and time-consuming procedures. All these problems would undermine the healthy investment atmosphere in the sector, which is critical for the development of the sector in this challenging time: secure sufficient electricity for the economic development of the country. Presently, the power sector of Vietnam is undergoing a major restructuring process, which is aiming at flattening the structure, improving the management process and ultimately at improving effectiveness and efficiency of the power sector. The success of this process would require the experience and expertise of power utilities of other countries especially those in the neighboring countries.



## GEOGRAPHICAL DIAGRAM OF VIETNAM ELECTRIC SYSTEM

### Legend :

- Transmission line of 500 kV
- Transmission line of 220 kV
- ▲ Hydropower plant
- Thermal power plant
- ◻ Gas turbine
- Station 500 kV
- Station 220 kV



## PRESENT POWER GENERATION OF EVN

Name of power plant	Type of power plant	Installed capacity (MW)
<b>In the North</b>		<b>2685</b>
Hoà Bình	hydropower plant	1920
Thác Bà	hydropower plant	120
Phả Lại	thermal power plant	440
Uông Bí	thermal power plant	105
Ninh Bình	thermal power plant	100
<b>In the South</b>		<b>1835</b>
Trị An	hydropower plant	440
Đa Nhim	hydropower plant	160
Thác Mơ	hydropower plant	150
Thủ Đức	thermal power plant	165
Cần Thơ	thermal power plant	33
Bà Rịa	gas turbine plant	270
Phú Mỹ 2.1	gas turbine plant	288
Thủ Đức	oil turbine plant	125
Cần Thơ	oil turbine plant	75
Diesel generators		120
Small hydropower plants		9
<b>In the Central</b>		<b>202</b>
Vĩnh Sơn	hydropower plant	66
Diesel generators		120
Small hydropower plants		16
<b>Total power generation</b>		<b>4722</b>

## POWER GENERATION DEVELOPMENT

PLANT 1998 - 2005			PLAN 2006 - 2010		
Year	Name of project	Capacity	Year	Name of project	Capacity
1998	Phú Mỹ 2.1 extension, GT	2x144	2004	Đại Ninh, HPP	300
				Se San 3, HPP	260
1999	Bà Rịa, add on	56		Ô Môn, TPP	600
	Cần Thơ 3&4, GT	2x37.5	2005	Đại Thệ, HPP	300
	Yaly, HPP	2x180		Thượng Kon Tum, HPP	220
2000	Phú Mỹ 1, CCPP	1090		Hải Phòng, TPP	600
	Sông Hinh, HPP	70			
	Yaly, HPP	2x180			
	Bà Rịa 2, add on	56			
	Hàm Thuận Đa My, HPP	472			
2001	Phả Lại 2, TPP	2x300			
	Phú Mỹ 2.1, add on	150			
	Phú Mỹ 2.1 ext. add on	150			
2003	Uông Bí extension, TPP	300			